

19 марта 2021 г.

Дорогие семьи!

Заканчивается первая неделя моей работы на должности директора Департамента образования, и я испытываю радость и волнение. Не только потому, что я родилась и выросла в Нью-Йорке, но и потому что образование у меня в крови. Мои мама и тетя были учителями; благодаря им и моим прекрасным педагогам в школах Квинса я выбрала учительскую профессию.

Моя трудовая деятельность в Департаменте образования началась 21 год назад. Я работала учителем английского языка, заместителем директора и директором муниципальной школы. До последнего времени я служила нашему школьному сообществу в качестве инспектора и исполнительного инспектора Бронкса.

Для меня большая честь возглавлять школы города. На этой неделе мне довелось наблюдать за работой наших замечательных учащихся и педагогов из всех районов города, как в классе, так и дистанционно. Я видела, как дети из подготовительного класса изучают круговорот воды в природе; на уроке математики вместе с шестиклассниками на практике изучала отношения, смешивая пищевую краску с кремом в заданных пропорциях; затем присоединилась к семиклассникам, обсуждавшим, как определенные предметы отражают какие-то стороны их личности. Несмотря на все трудности, с которыми мы столкнулись в прошлом году, в наших школьных сообществах по-прежнему царит атмосфера творчества и радости познания.

Посещая школы на этой неделе, я вновь отметила для себя прекрасное разнообразие наших классов, сообществ и города в целом. В наших школах «Взаимное уважение» — не просто лозунг, а образ жизни. Мы ценим всех и каждого ребенка, сотрудника школы, члена семьи. Мы хотим, чтобы вы знали, что здесь вам рады. В этом наша суть.

Но ужасающие преступления на почве ненависти к лицам азиатского происхождения — в нашем городе и на этой неделе в Атланте — ясно дают понять, мы должны приложить больше усилий, чтобы положить конец системному расизму. На протяжении многих лет борьба за справедливость и инклюзивность лежали в основе моей педагогической карьеры. Как директор Департамента я обещаю продолжать добиваться обеспечения равных возможностей и искоренять любые предрассудки в нашей школьной системе. И я хочу четко заявить: ни в Департаменте образования, ни в наших школах нет места расизму и дискриминации. Буквально на этой неделе мы предоставили нашим учителям обновленные ресурсы для борьбы с преступлениями на почве ненависти в наших школах и обеспечения социальной и эмоциональной поддержки детям. Чтобы обсудить с ребенком вопросы расизма и преступлений на почве ненависти воспользуйтесь ресурсами на сайте schools.nyc.gov/togetherforjustice.

Идея о создании среды, в которой все дети смогут проявить себя в полной мере, не покидает меня. Я буду думать об этом и 22 марта, когда все наши муниципальные школы приступят к очному и смешанному обучению. Вслед за начальными и промежуточными школами и программами Округа 75 средние школы будут применять эффективные меры по обеспечению здоровья и безопасности школьных сообществ. Это включает еженедельное выборочное тестирование на COVID-19 учащихся и сотрудников, физическое дистанцирование, ношение масок и ежедневную тщательную уборку. А пока я очень рада, что мы достигли этого важного этапа в жизни города. Я горжусь, что возглавляю школьную систему, которая является образцом усилий по восстановлению обычной жизни.

В это историческое время мы полны надежд и я хочу поблагодарить всех вас, кто оказывал и продолжает оказывать поддержку школам и детям. В ближайшие недели у нас будет возможность встретиться и поговорить. Я обещаю учитывать ваше мнение и опыт в процессе завершения этого учебного года и планирования следующего.

Мы готовы. Мы полны решимости. Мы добьемся целей.

С уважением,



Миша Портер
директор Департамента образования г. Нью-Йорка